

Zmiana nr 10 do „Regulaminu Przewozu osób, rzeczy i zwierząt oraz obsługi i odprawy podróżnych „Koleje Małopolskie” sp. z o.o. (RPO – KMŁ)”
(obowiązuje od 15 października 2019 r.)

W Regulaminie przewozu (RPO - KMŁ) – *tekst jednolity obowiązujący od dnia 15 października 2019 r.* wprowadza się następujące zmiany:

- 1) Treść „Tekst ujednoczony obowiązujący od dnia 20 grudnia 2018 r.”, zastępuje się treścią „Tekst ujednoczony obowiązujący od dnia **15 października 2019 r.**”
- 2) **w § 2:**
 - a) **ust. 3 dotychczasowy dziennik ustaw otrzymuje brzmienie:**
Dz. U. z 2017 roku, poz. 1983 z późn. zm.,
 - b) **ust. 4 dotychczasowy dziennik ustaw otrzymuje brzmienie:**
Dz.U.2005.14.117 z późn. zm.,
 - c) **ust. 5 dotychczasowy dziennik ustaw otrzymuje brzmienie:**
Dz.U.2006.38.266,
 - d) **po ust. 5 dodaje się ust. 6 w brzmieniu:**
„Rozporządzenie Ministra Infrastruktury i Budownictwa oraz Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 13 grudnia 2017 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie ustalania stanu przesyłek oraz postępowania reklamacyjnego (Dz. U. z 2017 r. poz. 2406)”
 - e) **ust. 7 po zapisie „poz. 50” dodaje się zapis „z późn. zm.”**
 - f) **po ust. 15 dodaje się ust. 16 w brzmieniu:**
„kasa biletowa – punkt odprawy KMŁ lub miejsce, w którym upoważniony przez przewoźnika podmiot dokonuje odprawy podróżnych)”
 - g) **ust. 25 dotychczasowy dziennik ustaw otrzymuje brzmienie:**
Dz. U. z 2019 roku, poz. 122
 - h) **po ust. 31 dodaje się ust. 32 w brzmieniu:**
„Regulamin BILKOM – Regulamin internetowej sprzedaży przez system BILKOM, dostępny na stronie www.bilkom.pl”
 - i) **po ust. 32 dodaje się ust. 33 w brzmieniu:**
„Serwis BILKOM – serwis internetowy dostępny pod adresem www.bilkom.pl lub w formie aplikacji natywnej umożliwiającej sprzedaż biletów na przejazd pociągami uruchamianymi przez KMŁ na zasadach określonych w Regulaminie BILKOM -KMŁ)”
 - j) **ust. 39 po zapisie „Wspólny Bilet” dodaje się zapis „(WB)”:**
- 3) **w § 3:**
 - a) **ust. 2 pkt 1 lit. a otrzymuje brzmienie:**
„sprzedaży biletów przewoźnika lub na rzecz przewoźnika – w formie piktogramu lub wywieszki”
 - b) **ust. 3 otrzymuje brzmienie:**

„Na żądanie podróżnego informacje określone w ust.1 udzielane są w kasie biletowej KMŁ lub prowadzącej sprzedaż biletów na pociągi KMŁ”

4) **w § 6:**

a) **ust. 2 pkt 12 otrzymuje brzmienie:**

„imię i nazwisko właściciela biletu imiennego, wpisane w sposób trwały przez właściciela biletu przed rozpoczęciem pierwszego przejazdu”

b) **ust. 3 pkt 2 otrzymuje brzmienie:**

„imię i nazwisko właściciela biletu imiennego, wpisane w sposób trwały przez właściciela biletu przed rozpoczęciem pierwszego przejazdu”

5) **w § 7 ust. 6 otrzymuje brzmienie:**

„Podróż należy ukończyć do godziny 24:00 dnia ważności biletu, o ile warunki stosowania danej oferty nie stanowią inaczej. Po rozpoczęciu przejazdu w dniu ważności biletu, podróżny może dojechać do stacji przeznaczenia nawet po północy w przypadku przejazdu na podstawie biletu jednorazowego. Przejazd musi odbywać się bez przerwy pociągiem bezpośrednim lub najbliższym pociągiem jadącym w danym kierunku – w przypadku konieczności przesiadania wynikającego z rozkładu jazdy.”

6) **w § 10:**

a) **ust. 1 otrzymuje brzmienie:**

„1) w kasie biletowej KMŁ lub kasach biletowych przewoźników, z którymi zostały zawarte umowy znaczone piktogramem (informacja o prowadzonej sprzedaży na pociągi „Koleje Małopolskie” sp. z o.o.),

2) za pośrednictwem systemu sprzedaży E-PODRÓŻNIK BILETY,

3) w pociągu,

4) w automacie biletowym,

5) za pośrednictwem systemu sprzedaży MKA i aplikacji mobilnej iMKA,

6) za pośrednictwem serwisu BILKOM;”

b) **ust. 3 po pkt 3 dodaje się pkt 4 oraz 5 w brzmieniu:**

„4) zakupić bilety na innych przewoźników, z którymi zostały zawarte umowy świadczenia kolejowych usług przewozowych oznaczone piktogramem,

5) zakupić bilety w ramach Pakietu Podróżnika oraz oferty Wspólny Bilet.”

c) **po ust. 3d dodaje się ust. 3e w brzmieniu:**

„Za pomocą serwisu BILKOM:

1) bilety jednorazowe na przejazd od i do wskazanej przez podróżnego stacji, na których zatrzymują się pociągi KMŁ,

2) bilety na przewóz: rzeczy, psa lub roweru,

3) bilety w ramach Pakietu Podróżnika oraz oferty Wspólny Bilet”

d) **ust. 4 otrzymuje brzmienie:**

„W kasach biletowych, za pośrednictwem systemu E-PODRÓŻNIK BILETY, systemu MKA, aplikacji iMKA lub serwisu BILKOM na zasadach przedsprzedaży tj. do 30 dni naprzód można nabyć bilety, o których mowa odpowiednio w ust. 3 pkt 1, ust. 3a, ust. 3b pkt 2), ust 3c - 3e wg cen obowiązujących w dniu zakupu.”

e) **ust. 21 otrzymuje brzmienie:**

„Z tytułu nabycia dokumentu przewozu podróżny może otrzymać na życzenie fakturę VAT za wyjątkiem faktur do biletów, o których mowa w ust. 24. Fakturę VAT wystawia dowolna kasa biletowa przewoźnika, u którego dokonano sprzedaży biletu. W przypadku nabycia biletu w pociągu lub automacie KMŁ, fakturę VAT można otrzymać odpowiednio w kasie biletowej KMŁ, w siedzibie KMŁ lub punkcie MKA (Adresy kontaktowe podane są na stronie internetowej przewoźnika), w terminie nie później niż 3-miesiące od zakończenia miesiąca, w którym zakupiono bilet lub wykonano usługę. Podstawą wystawienia faktury VAT jest przedłożony oryginał biletu.”

f) **ust. 23 po pkt 2 dodaje się pkt 3 w brzmieniu:**

„za pomocą serwisu BILKOM – określone są w Regulaminie BILKOM.”

7) **w § 11 ust. 1 po pkt 5 dodaje się pkt 6 w brzmieniu:**

„za pośrednictwem serwisu BILKOM,”

8) **w § 12 po ust. 16 dodaje się ust. 17 w brzmieniu:**

„Zasady zmiany umowy przewozu na podstawie biletów zakupionych za pośrednictwem serwisu BILKOM są określone w Regulaminie BILKOM;”

9) **w § 13:**

a) **po ust. 2 dodaje się ust. 3 w brzmieniu:**

„Zasady przejścia podróżnego posiadającego bilet wg oferty WB do pociągu innego przewoźnika uczestniczącego w WB zamieszczone są w ZW-WB.”

b) **po ust. 18 dodaje się ust. 19 w brzmieniu:**

„Zwrotu należności za całkowicie lub częściowo niewykorzystane bilety zakupione za pośrednictwem serwisu BILKOM dokonuje się na zasadach określonych w Regulaminie BILKOM”

10) **w § 17 ust. 1 pkt 3 otrzymuje brzmienie:**

„korzysta z biletu imiennego bez wpisania imienia i nazwiska właściciela biletu, chyba, że dane te uzupełnił w trakcie kontroli dokumentów przewozu;”

11) **w § 18:**

a) **ust. 10 otrzymuje brzmienie:**

„Wykazaną w wezwaniu kwotę należy wpłacić w terminie 14 dni – nie wliczając dnia wystawienia wezwania – w kasie biletowej KMŁ, za pośrednictwem banku lub poczty, na rachunek wskazany w wezwaniu. Jeżeli ww. należności zostaną zapłacone w ciągu 7 dni od daty przejazdu – nie wliczając dnia wystawienia wezwania – opłata dodatkowa wynikająca z rozporządzenia MI z dnia 20.01.2005 r., ulega odpowiednio obniżeniu do kwoty wskazanej w TP-KMŁ.”

b) **ust. 13 otrzymuje brzmienie:**

„Wezwanie wystawia się również w przypadku, gdy podróżny zgłosi na zasadach określonych w § 10 ust. 12 brak ważnego dokumentu przewozu, i chce uregulować należności przewozowe gotówką, a obsługa pociągu nie może wydać reszty. W wezwaniu, w miejscu niezadrukowanym zamieszcza się adnotację: „Brak możliwości wydania reszty – termin płatności 2 dni”. Wpłaty można dokonać w kasie biletowej KMŁ, za pośrednictwem banku lub poczty, na rachunek wskazany w wezwaniu. Brak wpłaty w wymaganym terminie spowoduje naliczenie opłaty dodatkowej za przejazd bez ważnego biletu, wynikającej z rozporządzenia MI z dnia 20.01.2005 r. oraz odsetek ustawowych zgodnie z obowiązującymi przepisami. Postanowienia ust. 11 stosuje się odpowiednio.”

12) **w § 23 ust. 3 pkt 3 lit. a otrzymuje brzmienie:**

„osobiście w Spółce "Koleje Małopolskie" sp. z o.o. ul. Wodna 2, 30 -556 Kraków lub w siedzibie Spółki "Koleje Małopolskie" sp. z o.o. ul. Raclawicka 56/416, 30-017 Kraków lub w kasie biletowej KMŁ,”

13) w § 23¹ ust 15 po pkt. 2 dodaje się pkt. 3 w brzmieniu:

„W serwisie BILKOM – na zadach określonych w Regulaminie BILKOM.”

14) w § 23² ust. 2 pkt 3 otrzymuje brzmienie:

„osobiście – w siedzibie KMŁ, ul. Raclawicka 56/416, 30-017 Kraków lub ul. Wodna 2, 30 -556 Kraków lub w kasie biletowej KMŁ”

15) Po § 24 dodaje się § 25 „Ochrona danych osobowych” w brzmieniu:

„1. Przetwarzanie danych osobowych podróżnych w „Koleje Małopolskie” sp. z o.o. odbywa się zgodnie z postanowieniami Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE z 2016 r. L 119 s.1), dalej RODO.

2. Administratorem danych osobowych podróżnych jest spółka: „Koleje Małopolskie” sp. z o.o. z siedzibą w Krakowie, ul. Raclawicka 56/416, 30-017 Kraków -> „Spółka” (adres do korespondencji: „Koleje Małopolskie” sp. z o.o. ul. Wodna 2, 30-556 Kraków).

3. Dane osobowe podróżnych mogą być przetwarzane w następujących celach:

a. zawarcia i realizacji umowy przewozu w związanej ze świadczeniem usług użyteczności publicznej w zakresie transportu publicznego, w szczególności w celu zrealizowania procesu zakupu biletów, w tym drogą elektroniczną oraz kontroli biletów i uprawnień przejazdowych podróżnego (podstawa przetwarzania -> art. 6 ust. 1 lit. b RODO w związku z art. 6 ust. 1 lit. e RODO);

b. wykonania obowiązków wynikających z prawa przewozowego oraz innych przepisów regulujących transport kolejowy (podstawa przetwarzania -> art. 6 ust. 1 lit. c RODO)

c. wykonania uprawnień wynikających z prawa przewozowego oraz innych przepisów regulujących transport kolejowy związanych z żądaniem okazania dokumentu tożsamości podróżnego oraz zatrzymaniem dokumentu poświadczającego uprawnienie do ulgowych lub bezpłatnych przejazdów, co do którego istnieje podejrzenie podrobienia, przerobienia (podstawa przetwarzania -> art. 6 ust. 1 lit. f RODO tj. tzw. uzasadniony interes administratora, w zw. z art. 33a ust. 7 ustawy Prawo przewozowe);

d. wystawienia wezwania do zapłaty z tytułu przejazdu bez ważnego dokumentu przewozu, naruszenia przepisów o przewozie rzeczy i zwierząt oraz windykacji należności z tytułu wystawionych wezwań do zapłaty (podstawa przetwarzania -> art. 6 ust.1 lit. f RODO tj. tzw. uzasadniony interes administratora, w zw. z art. 33a ust. 3 i 4 ustawy Prawo przewozowe oraz przeciwdziałanie zjawisku wyłudzenia przejazdów w oparciu o art. 121 ustawy Kodeks wykroczeń);

e. rozpatrywania oraz udzielania odpowiedzi na zgłoszone reklamacje (podstawa przetwarzania: realizacja obowiązku prawnego ciążącego na administratorze w postaci udzielenia odpowiedzi na reklamację w ustawowych terminach oraz ewentualnego wezwania do uzupełnienia braków reklamacji -> art. 6 ust. 1 lit. c RODO w zw. z § 5 i 6 Rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 24 lutego 2006 r. w sprawie ustalania stanu przesyłek oraz postępowania reklamacyjnego oraz art. 55 Rozporządzenia (WE) nr 1371/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2007 r. dotyczącego praw i obowiązków pasażerów w ruchu kolejowym).

f. rozpatrywania oraz udzielania odpowiedzi na zgłoszone skarg i wnioski (podstawa przetwarzania -> realizacja obowiązku prawnego ciążącego na administratorze w postaci udzielenia odpowiedzi na skargę/wniosek tj. art. 6 ust. 1 lit. c RODO w zw. z przepisami Rozporządzenia (WE) nr 1371/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2007 r. dotyczącego praw i obowiązków pasażerów w ruchu kolejowym

g. wystawienia faktury w związku ze sprzedażą biletów oraz realizacji obowiązków podatkowych (podstawa przetwarzania: realizacja obowiązku prawnego ciążącego na administratorze -> art. 6 ust. 1 lit. c RODO w zw. z art. 106b ust.1 pkt.1 ustawy VAT, przepisami ustawy

o rachunkowości oraz przepisami Rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 3 grudnia 2013 r. w sprawie wystawiania faktur);

h. wykonania czynności związanych ze znalezieniem i wydaniem rzeczy znalezionych (podstawa przetwarzania -> wypełnienie obowiązku prawnego ciążącego na administratorze tj. art. 6 ust.1 lit. c RODO w zw. z art. 4. ust.1 ustawy o rzeczach znalezionych,

i. realizacji obowiązku udzielenia pomocy osobie z niepełnosprawnością lub z ograniczoną możliwością poruszania się podczas realizacji zgłoszonego przejazdu (podstawa przetwarzania: art. 9 ust. 1 lit. g RODO w zw. z art. 22 i art. 24 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady 1371/2007/WE z dnia 23 października 2007 r. dotyczącego praw i obowiązków pasażerów w ruchu kolejowym, tj. niezbędność przetwarzania ze względów związanych z ważnym interesem publicznym, na podstawie przepisów Rozporządzenia 1371/2007/WE);

j. realizacji obowiązków statystycznych i sprawozdawczych wobec organów i urzędów państwowych (art. 6 ust.1 lit. c RODO w związku z przepisami Ustawy o statystyce publicznej z dnia 29 czerwca 1995 r. (Dz.U. 2018 poz.1669) oraz rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 września 2018 r. w sprawie programu badań statystycznych statystyki publicznej na rok 2019;

k. prowadzenia monitoringu wizyjnego wobec podróżnych (podstawa przetwarzania -> art. 6 ust. 1 lit. f RODO tj. tzw. uzasadniony interes administratora w postaci kontroli bezpieczeństwa oraz ochrony mienia Spółki;

l. udzielenia odpowiedzi na wiadomość wysłaną przez podróżnego przez formularz kontaktowy na stronie internetowej Spółki, prowadzenia w związku z tym dalszej korespondencji (podstawa przetwarzania -> art. 6 ust. 1 lit. f RODO tj. tzw. uzasadniony interes administratora danych);

m. ustalenia, dochodzenia lub obrony przed roszczeniami mogącymi wynikać z umowy przewozu lub przepisów prawa – w związku z realizowaniem celów o których mowa powyżej (podstawa przetwarzania -> art. 6 ust. 1 lit. f RODO tj. tzw. uzasadniony interes administratora danych);

4. Wszędzie tam gdzie obowiązek podania danych nie będzie wynikał z przepisów prawa, podanie danych osobowych przez podróżnego jest dobrowolne, ale niezbędne do realizacji wyżej wskazanych celów. Brak podania danych może uniemożliwić np. złożenie skutecznej reklamacji (po bezskutecznym wezwaniu do uzupełnienia danych zgodnie z przepisami) czy zawarcie umowy przewozu (gdy jest zawierana drogą elektroniczną).

5. Odbiorcami danych osobowych mogą być:

- a. Urząd Marszałkowski,
- b. pracownicy Spółki,
- c. ubezpieczyciele,
- d. dostawcy usług i programów informatycznych z których korzysta Spółka,
- e. podmiot świadczący dla Spółki usługi windykacyjne: Biuro Windykacji Należności prowadzone przez Przewozy Regionalne sp. z o.o.,
- f. przewoźnicy, z którymi współpracuje Spółka w ramach wykonywania usług przewozu oraz ich pracownicy: Przewozy Regionalne sp. z o.o., Łódzka Kolej Aglomeracyjna sp. z o.o., Koleje Dolnośląskie S.A., Koleje Śląskie Sp. z o.o., Koleje Wielkopolskie Sp. z o.o., PKP Intercity S.A. i Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne S.A., oraz ich przedstawiciele: Zarząd Transportu Publicznego w Krakowie, Zarząd Dróg Wojewódzkich w Krakowie, Gmina Miejska Kraków.
- g. podmioty świadczące usługę pośrednictwa sprzedaży biletów,
- h. podmioty przeprowadzające kontrole/audyty w Spółce, w szczególności Urząd Marszałkowski, Urząd Transportu Kolejowego, Urząd Skarbowy, Najwyższa Izba Kontroli,

- i. producent oprogramowania służącego do monitorowania taboru Spółki,
- j. organy statystyki publicznej: Główny Urząd Statystyczny,

6. Poza podmiotami wskazanymi w ust. 5 powyżej, dane nie będą nikomu ujawniane, chyba, że będzie to niezbędne do wykonania umowy, której stroną jest Spółka lub wynikać to będzie z przepisów prawa (z zastrzeżeniem zapewnienia legalności takiego ujawniania). W przypadku gdyby dochodziło do współadministrowania danymi osobowymi, podróżni zostaną o tym poinformowani w drodze postanowień odrębnych regulaminów, regulujących także kwestie sposobu zapoznania się z wzajemnymi uzgodnieniami.

7. Dane osobowe będą przetwarzane przez czas trwania umowy przewozu i realizacji towarzyszących jej celów (windykacji należności, rozpatrzenia reklamacji), a następnie przez okres niezbędny dla ustalenia, dochodzenia lub obrony przed roszczeniami mogącymi wynikać z umowy lub przepisów prawa (zgodnie z Prawem przewozowym, Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady 1371/2007/WE z dnia 23 października 2007 r. dotyczącego praw i obowiązków pasażerów w ruchu kolejowym oraz Kodeksem cywilnym).

8. Dane osobowe przetwarzane w celu wystawienia faktury VAT oraz realizacji obowiązków podatkowych będą przetwarzane przez okres 5 lat, licząc od końca roku kalendarzowego, w którym upłynął termin płatności podatku (art. 74. 1 pkt. 8 ustawy o rachunkowości, art. 70 § 1 Ordynacji podatkowej).

9. Dane osobowe przetwarzane w celu realizacji obowiązków wynikających z prawa przewozowego oraz innych przepisów regulujących transport kolejowy będą przetwarzane przez czas przedawnienia zobowiązań publicznoprawnych w zakresie ich realizacji.

10. Dane przetwarzane w celu prowadzenia monitoringu wizyjnego wobec podróżnych będą przetwarzane przez okres nieprzekraczający 3 miesięcy od dnia nagrania lub do czasu prawomocnego zakończenia postępowania, jeśli mają one posłużyć jako dowód w sprawie toczącej się przed sądem lub innym organem.

11. Dane osobowe przetwarzane w celu wykonania uprawnień wynikających z prawa przewozowego oraz innych przepisów regulujących transport kolejowy oraz w innych przypadkach w których podstawą przetwarzania jest art. 6 ust. 1 lit f czyli prawnie uzasadniony interes administratora będą przetwarzane do momentu wniesienia skutecznego sprzeciwu przez osobę, której dane dotyczą, nie dłużej niż do czasu przedawnienia roszczeń.

12. W odniesieniu do danych osobowych podróżnych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO.

13. Dane osobowe nie będą przekazywane poza Europejski Obszar Gospodarczy.

14. Przepisy RODO umożliwiają skorzystanie osobom, których dane są przetwarzane z następujących praw:

- prawa dostępu do danych, w tym uzyskania kopii danych,
- prawa do przenoszenia danych,
- prawa do sprostowania danych,
- prawa do usunięcia danych,
- prawa do ograniczenia przetwarzania,
- prawa do zgłoszenia sprzeciwu (gdy przetwarzanie następuje na podstawie uzasadnionego interesu administratora tj. art. 6 ust. 1 lit. f RODO) oraz

15. Prawa wskazane powyżej mogą być zgłoszone na adresy wskazane w ust. 16 poniżej. Spółka rozpatrzy zasadność zgłoszonych praw i udzieli odpowiedzi w terminach wskazanych w przepisach RODO.

16. Przysługuje także prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego tj. Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych ul. Stawki 2 00-193 Warszawa.

17. Ze Spółką jako administratorem danych można kontaktować się na wyżej podany adres korespondencyjny lub na adres mailowy: km@malopolskiekoleje.com.pl Administrator danych powołał inspektora ochrony danych, z którym kontakt jest możliwy pod adresem: iod@malopolskiekoleje.com.pl .

18. Informacje, o których mowa powyżej zamieszczone są na stronie: www.malopolskiekoleje.pl .

16) w § 26 po ust. 2 dodaje się ust. 3 w brzmieniu:

„Regulamin internetowej sprzedaży biletów przez serwis BILKOM zamieszczony na stronie www.bilkom.pl.”

W pozostałym zakresie Regulamin pozostaje bez zmian.